

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

Ruhengeri, le 1er AOUT 1952.-

RESIDENCE DU RUANDA

TERRITOIRE DE RUHENGERI

N° /T.P.-



OBJET:

Habitation famille
nombreuse

Monsieur le Chef de Service,

J'ai l'honneur de vous faire parvenir
ci-joint en quatre exemplaires, l'extrait du carnet
d'attachement ainsi que le procès-verbal dressé à
l'appui de la facture n° / / du 17
1952 de Monsieur MASSART.-

LE FONCTIONNAIRE DIRIGEANT,

D. NEVEJANS,-

Monsieur l'Ingénieur Provincial
Chef du Service des Travaux Publics
du Ruanda-Urundi

à

U S U M B U R A.-

ENTREPRISES MASSART
K I G A L I.

/ F A C T U R E /

LE GOUVERNEMENT DU Ruanda-Urundi

DOIT

N° .. / 52 / CR. II 3

Ruhengeri, le 1 AOUT 1952

Construction d'une maison d'habitation à RUHENGERRI
suivant C.S.C. N° 37/TP de 1951 ; plan II 3
Total entreprise : 1.041.367,50 Frs.

Avancement des travaux :

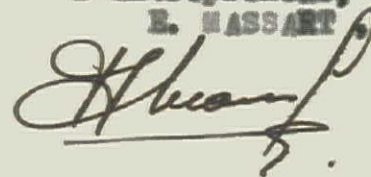
1/ Tuiles	30.000 Frs.
2/ Charpentes	30.400 -
3/ Chassis métalliques	35.742,50
4/ Cheminée	3.000 -
5/ 2 Fosses septiques	30.000 -
	<hr/>
	129.142,50 Frs
	<hr/>

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de
CENT VINGT NEUF MILLE CENT QUARANTE DEUX Francs 50 ct.

Le Fonctionnaire dirigeant,
MR NEVEU MS,



L'Entrepreneur,
E. MASSART



Payer à l'ordre de la Banque Commerciale du Congo à Usumbura,
Fait à Ruhengeri, le 1 AOUT 1952.

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE R UHENGERI

PROCES - VERBAL

Je soussigné, NE VEJANE Daniel, Fonctionnaire dirigeant des travaux exécutés par Monsieur MASSART à Ruhengeri en ce qui concerne la maison n° 113 suivant Cahier Spécial des Charges n° 37/T.2. de 1951, déclare qu'en date du 1er AOUT 1952, les travaux suivants ont été exécutés: charpentes terminées, chassis métalliques placés, cheminée terminée, 2 fosses septiques terminées, tuiles emmenées sur place.-

Fait à Ruhengeri le 1er AOUT 1952.-

LE FONCTIONNAIRE DIRIGEANT,

D. NE VEJANS,-

EXTRAIT DU CAHIER D'ATTACHEMENT PERIODE DU 14 JUIN AU 31 JUILLET 1952

Dates	Maçons	Charpen- tiers	Aides	Ciment sorti	Sable	Pierres	Briques	Bois de char- pente	Divers	Futs d'eau	Fer à béton	Travaux exécutés	Approbation et visa du Chef de chantier et fonctionnaire dirigeant.
14/6	7	12	43	200	1	-	-	30	2Kelous	-	-	charpente et crépis- sage plus cheminée	
16/6	8	11	26	200	2	-	-	32	-	-	-	"	
17/6	26	13	17	300	4	-	-	-	7 "	15	-	"	
18/6	5	13	20	300	2	-	450	95	-	-	-	"	
19/6	10	-	20	400	2 1/2	-	500	-	-	-	-	"	
20/6	7	-	9	400	3	-	-	-	-	-	-	"	
21/6	8	-	10	-	2	-	-	-	-	-	-	Crépissage, rejointoya- ge, fosse septique-puits perdus-cheminée	
23	8	4	11	350	2	-	-	-	-	-	-	"	
24/6	8	4	16	150	1	-	-	-	-	-	-	"	
25/6	6	7	42	100	1	-	-	-	-	-	-	"	
26/6	22	3	28	200	1	-	-	-	-	-	-	"	
27/6	9	-	24	350	2	-	-	-	-	-	-	"	
1/7/52	9	-	3	-	-	-	-	-	-	8	-	Cheminée	
3/7/52	6	-	8	400	2	-	-	-	-	-	-	Enduit	
4/7/52	7	-	9	200	1	-	-	-	-	6	-	Fosse septique	
5/7/52	7	-	8	400	2	-	-	-	-	-	-		
7/7/52	6	-	8	350	2	-	-	-	-	-	-		
8/7/52	8	-	10	300	1 1/2	-	-	-	-	5	-		
9/7/52	8	-	10	400	2	-	-	-	-	-	-		
10/7/52	7	-	8	350	1 1/2	-	-	-	-	-	-	Puits perdu	
11/7/52	7	-	8	300	"	-	-	-	-	10	-		
12/7/52	8	-	9	250	1	-	-	-	-	-	-	Enduit	
14/7/52	5	-	6	250	1	-	-	-	-	-	-		
15/7/52	10	-	6	200	1	-	-	-	-	60m/14	8	Dalles ds.la salle de bain.	
16/7/52	7	-	10	300	1 1/2	-	1200	-	-	-	-		
17/7/52	5	-	8	350	"	-	-	-	-	-	-		
18/7/52	6	-	7	300	"	-	800	-	-	-	7	Rejointoyage	
19/7/52	6	-	12	200	1	-	-	-	-	-	-	Enduit	
22/7/52	6	6	18	700	3 1/2	-	1500	75 mad.	6K clous	-	-	Rejointoyage	

Ruhengeri, le 5 mars 1952.-

N° 668 /T.P.

OBJET:-

Habitations pour
nombreuse famille.-

Monsieur le Gouverneur,

J'ai l'honneur de porter à votre connaissance que lors du mesurage des pièces de la maison d'habitation construite par Monsieur MASCART à Ruhengeri il fut constaté qu'il y avait une différence de 2 à 4 cms dans les chambres de l'aile droite. Cette différence de 2 à 4 cms est due aux dimensions des briques de la S.A.C. ayant 22 cms. de longueur tandis que le plan mentionne 20 cm; les dimensions extérieures étant exactes l'entrepreneur construisant avec des briques d'une largeur supérieure de 2 cm à celle prévue sur le plan, il était inévitable d'avoir des pièces d'une superficie légèrement inférieure à celle prévue au plan.-

Par ailleurs le hall ayant une largeur de 1.80 m. sur le plan mesure en réalité 2 mètres. Je vous prie de trouver ci-joint une copie du plan mentionnant les mesures exactes des chambres et hall. Il me serait heureux de connaître votre décision à ce sujet.-

Le Fonctionnaire dirigeant,-
D. NEVEJANS.-

Monsieur le Vice-Gouverneur Général
Gouverneur du Ruanda-Urundi

à

U S U M B U R A

(Sous le couvert de Monsieur le Résident
du Ruanda à K I G A L I I.)